

Tiesas (piektā palāta) 2013. gada 21. februāra spriedums (Nejvyšší správní soud (Čehijas Republika) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Město Žamberk/Finanční ředitelství v Hradci Králové, tagad — Odvolací finanční ředitelství

(Lieta C-18/12) ⁽¹⁾

(Nodokļi — PVN — Direktīva 2006/112/EK — 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts — Atbrīvojums no nodokļa — Pakalpojumi, kas cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu — Neorganizēta un neregulāra nodarbošanās ar sporta aktivitātēm — Pašvaldības ūdens atrakciju parks)

(2013/C 114/25)

Tiesvedības valoda — čehu

Iesniedzējtiesa

Nejvyšší správní soud

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Město Žamberk

Atbildētāja: Finanční ředitelství v Hradci Králové, tagad — Odvolací finanční ředitelství

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nejvyšší správní soud — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta interpretācija — Atbrīvojumi no nodokļa — Pakalpojumi, kas cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu — Iespējamās un neregulāras ar atpūtu saistītas sporta aktivitātes peldbaseina kompleksā (ūdens atrakciju parkā), ko ekspluatē pilsētas pašvaldība, nodrošinot šajā ziņā ar telpām

Rezolutīvā daļa:

1. Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka neorganizētas, neregulāras un ar piedalīšanos sporta sacensībās nesaistītas sporta aktivitātes var tikt atzītas par sportu šī noteikuma izpratnē;
2. Direktīvas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka tāda ūdens atrakciju parka izmantošanas nodrošināšana, kas tā apmeklētājiem sniedz iespēju izmantot ne vien instalācijas, kuras ļauj nodarboties ar sporta aktivitātēm,

bet arī cita veida izklaides vai atpūtas aktivitātēm, var uzskatīt par tādu pakalpojumu sniegšanu, kas ir cieši saistīti ar sportu. Iesniedzējtiesai ir jānosaka, vai, ņemot vērā Eiropas Savienības Tiesas šajā spriedumā sniegtos interpretācijas elementus un ievērojot pamatlietas konkrētos apstākļus, tas tā ir šajā lietā.

⁽¹⁾ OV C 98, 31.3.2012.

Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 21. februāra spriedums (Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Dānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — LN/Styrelsen for Videregående Uddannelser og Uddannelsesstøtte

(Lieta C-46/12) ⁽¹⁾

(Eiropas Savienības pilsonība — Darba ņēmēju brīva pārvietošanās — Vienlīdzīgas attieksmes princips — LESD 45. panta 2. punkts — Regula (EEK) Nr. 1612/68 — 7. panta 2. punkts — Direktīva 2004/38/EK — 24. panta 1. un 2. punkts — Atkāpe no vienlīdzīgas attieksmes principa attiecībā uz līdzekļiem mācībām stipendiju vai studiju kredītu formā — Savienības pilsonis, kas mācās uzņēmējā dalībvalstī — Algots darbs pirms un pēc studiju uzsākšanas — Ieinteresētās personas ierašanās uzņēmējas dalībvalsts teritorijā galvenais mērķis — Ietekme uz viņa kā darba ņēmēja kvalifikāciju un viņa tiesībām uz stipendiju)

(2013/C 114/26)

Tiesvedības valoda — dāņu

Iesniedzējtiesa

Ankenævnet for Uddannelsesstøtten

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: L. N.

Atbildētāja: Styrelsen for Videregående Uddannelser og Uddannelsesstøtte

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Ankenævnet for Uddannelsesstøtten — Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ

Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 77. lpp.), 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta, aplūkojot to kopā ar tās 24. panta 2. punktu, interpretācija — Vienlīdzīga attieksme pret Savienības pilsoņiem — Dalībvalsts tiesību akti, kas paredz Savienības pilsoņiem iespēju saņemt līdzekļus mācībām, ja tie ir darbaņēmēji vai pašnodarbinātie šajā dalībvalstī — Savienības pilsoņa, kurš bija darbaņēmējs uzņēmējā dalībvalstī, pieteikuma par stipendiju noraidījums, ja galvenais viņa iecelšanas mērķis šajā dalībvalstī bija studēt

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK, 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 24. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka Savienības pilsonim, kurš mācās uzņēmējā dalībvalstī un vienlaikus tur strādā reālu un faktiski algotu darbu, kas ļauj to kvalificēt kā "darbaņēmēju" LESD 45. panta izpratnē, nevar atteikt līdzekļus mācībām, kas tiek piešķirti šīs dalībvalsts valstspiederīgajiem. Iesniedzējtiesai ir jāveic vajadzīgo faktu pārbaude, lai izvērtētu, vai prasītāja pamatlietā nodarbinātība ir pietiekama, lai viņam piešķirtu šo statusu. Apstāklim, ka ieinteresētā persona ir ieradies uzņēmējās dalībvalsts teritorijā galvenokārt ar mērķi tur mācīties, nav nozīmes, lai noteiktu, vai viņam ir "darbaņēmēja" statuss LESD 45. panta izpratnē un līdz ar to, vai atbilstoši Padomes 1968. gada 15. oktobra Regulas (EEK) Nr. 1612/68 par darbaņēmēju brīvu pārvietošanos Kopienā 7. panta 2. punktam viņam ir tiesības uz šiem līdzekļiem ar tādiem pašiem nosacījumiem kā uzņēmējās dalībvalsts valstspiederīgajam.

(¹) OV C 109, 14.4.2012

Tiesas (desmitā palāta) 2013. gada 7. februāra spriedums (Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovākija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Protimonopolný úrad Slovenskej republiky/Slovenská sporiteľňa, a.s.

(Lieta C-68/12) (¹)

(Aizliegtas vienošanās jēdziens — Starp vairākām bankām noslēgts nolīgums — Konkurējošs uzņēmums, kurš iespējami prettiesiski darbojas konkrētajā tirgū — Ietekme — Neesamība)

(2013/C 114/27)

Tiesvedības valoda — slovēņu

Iesniedzējtiesa

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

Atbildētājs: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālo nolēmumu — Najvyšší súd Slovenskej republiky — LESD 101. panta 1. un 3. punkta interpretācija — Aizliegtās vienošanās jēdziens — Starp vairākām bankām noslēgta vienošanās, kura ir vērsta uz to, lai tiktu pārtrauktas un neatjaunotas konkurenta uzņēmuma, kas ir nodibināts citas dalībvalsts teritorijā, konvencijas par tekošajiem rēķiniem — Tāda apstākļa ietekme uz aizliegtās vienošanās kvalifikāciju, kurš netika norādīts vienošanās noslēgšanas brīdī, ka konkurenta uzņēmums darbojas minētajā tirgū nelikumīgi

Rezolutīvā daļa:

- LESD 101. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka apstākļi, kas uzņēmums, kuru ietekmējusi aizliegtā vienošanās ar mērķi nepieļaut konkurenci, šīs aizliegtās vienošanās noslēgšanas brīdī konkrētajā tirgū darbojās iespējami prettiesiski, neietekmē jautājumu par to, vai šī aizliegtā vienošanās ir šīs tiesību normas pārkāpums.
- LESD 101. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka, lai konstatētu, ka pastāv konkurenci ierobežojošs nolīgums, nav jāpievērš uzmanība juridiskā pārstāvja personīgā rīcība vai īpaša piekrišana, ar kuru šis pārstāvis uz pilnvaras pamata ir atļāvis sava darbinieka, kas bija konkurenci ierobežojošas sanāksmes dalībnieks, rīcību.
- LESD 101. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ir piemērojams LESD 101. panta 1. punktā aizliegtajiem nolīgumiem tikai tad, ja uzņēmums, kurš atsaucas uz šo normu, ir iesniedzis pierādījumus par to, ka ir izpildīti visi četri (101. panta 3. punktā) paredzētie kumulatīvie nosacījumi.

(¹) OV C 165, 9.6.2012.